

HIRSLANDEN BERN  
KLINIK BEAU-SITE  
SALEM-SPITAL  
KLINIK PERMANENCE

HIRSLANDEN 

# IHR STATIONÄRER AUFENTHALT

KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

HIRSLANDEN  
A MEDICLINIC INTERNATIONAL COMPANY

## LIEBE PATIENTIN, LIEBER PATIENT

Im Namen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Klinik Beau-Site, des Salem-Spitals und der Klinik Permanence begrüßen wir Sie herzlich und danken Ihnen, dass Sie sich für eine unserer Kliniken entschieden haben.

Wir tun alles dafür, dass Sie schnell wieder gesund sind und sich bei der Genesung rundum wohlfühlen.

Bei uns finden Sie optimale Voraussetzungen für eine kompetente und persönliche Behandlung durch hochstehende Medizin und Pflege: renommierte und erfahrene Fachärzte, moderne Technologie und individuelle Betreuung. Eine hervorragende Hotellerie und die familiäre Atmosphäre runden unser Angebot ab.

Diese Wegleitung soll Sie bei der Vorbereitung für Ihren Aufenthalt unterstützen. Sie enthält wichtige Informationen für stationäre Patienten.

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen danken wir Ihnen im Namen unserer gesamten Belegschaft und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und baldige Genesung.

Bitte senden Sie folgende Unterlagen ausgefüllt zurück:

- **Eintrittsformular**
- **Anästhesiefragebogen**

Bei kurzfristigem Eintritt (<7 Tage) bringen Sie den Anästhesiefragebogen mit. Sie finden ihn in der Lasche auf der letzten Umschlagseite.

# VOR DEM EINTRITT

Falls Sie Ihre Eintrittszeit noch nicht kennen, rufen Sie bitte am Vortag Ihres Eingriffs ab 14 Uhr das **Patientenwesen** an. Für Eintritte am Montag rufen Sie bereits am Freitagnachmittag an.

**Klinik Beau-Site T +41 31 335 33 66**

**Salem-Spital T +41 31 337 68 50**

**Klinik Permanence T +41 31 990 44 19**

## **Eintrittsformular und Kostengutsprache**

Bitte senden Sie uns das Eintrittsformular zu, damit wir rechtzeitig eine Kostengutsprache anfragen können. Wichtig sind die Angaben zu Ihrer Kranken- und/oder Unfallversicherung als auch zur Versicherungsdeckung (allgemein, allgemein ganze CH, halbprivat oder privat). Wir empfehlen Ihnen, den Spitaleintritt Ihrer Kranken- und/oder Unfallversicherung direkt zu melden, um im Voraus zu klären, welche Kosten übernommen werden.

## **Anästhesie**

Bitte füllen Sie den Anästhesiefragebogen aus und senden Sie ihn zurück. Bei kurzfristigem Eintritt (<7 Tage) bringen Sie den Anästhesiefragebogen mit. Sie finden ihn in der Lasche auf der letzten Umschlagseite. **Für kardiologische Eingriffe muss der Fragebogen nicht ausgefüllt werden.**

## **Checkliste für Ihren Aufenthalt**

In der Lasche auf der letzten Umschlagseite finden Sie eine Checkliste mit wichtigen Dingen, die Sie für Ihren Spitalaufenthalt benötigen.

## **Medikamente**

Bitte nehmen Sie Ihre gewohnten Medikamente in Originalverpackung für eine Bestandsaufnahme mit. Medikamentenboxen sind nicht geeignet. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Medikamente Sie vor dem Eingriff einnehmen müssen, kontaktieren Sie bitte Ihren behandelnden Operateur.

Leiden Sie an einer chronischen Erkrankung, für die Sie regelmässig ambulant eine ärztlich verordnete Therapie erhalten? Bitte prüfen Sie vorgängig mit Ihrem dafür zuständigen ärztlichen Ansprechpartner, ob während des geplanten stationären Aufenthalts eine solche anstehen würde.

## **Spezialbedürfnisse**

Falls Sie ein extralanges Bett benötigen oder andere spezielle Bedürfnisse haben, teilen Sie diese frühzeitig dem Patientenwesen mit.

# EINTRITT UND EINGRIFF

Beim Eintritt in die Klinik melden Sie sich am Empfang. Die Termine für medizinische Abklärungen werden schon vor Ihrem Eintritt festgelegt.

Beachten Sie, dass wir als Akutspital einer generellen Aufnahmepflicht für Notfälle unterliegen und deshalb Termine bei Wahleingriffen nicht immer garantieren können. Bei reinen Wahleingriffen genießen Privat- und Halbprivatversicherte bei der Vergabe von Eintritts- und OP-Zeiten erste Priorität.

Falls Sie den vereinbarten Termin nicht wahrnehmen können, bitten wir Sie, sich mindestens 24 Stunden vorher bei Ihrem behandelnden Arzt abzumelden. Bei kurzfristigerer Abmeldung oder Nichteinhalten des Termins behalten wir uns vor, Ihnen eine Unkostenpauschale in Rechnung zu stellen. Diese werden von den Versicherungen nicht übernommen.

## **Vor der Untersuchung oder Operation**

Vor dem Eingriff bespricht der behandelnde Arzt mit Ihnen den Ablauf. Zudem findet eine Voruntersuchung mit Ihrem Anästhesiearzt statt. Die Pflegefachpersonen informieren Sie rechtzeitig über zusätzliche Vorbereitungen.

In der Regel müssen Sie vor dem Eintritt am Operationstag nüchtern sein. Das bedeutet, Sie dürfen Folgendes zu sich nehmen:

- bis 6 Stunden vor dem Eintritt leichte Kost
- bis 2 Stunden vor dem Eintritt klare Flüssigkeit wie Wasser oder Tee (keine Milchprodukte)

Weitere wichtige Informationen entnehmen Sie der beigelegten Checkliste.

## **Die Untersuchung oder Operation**

Im Untersuchungsbereich übernimmt das Untersuchungsteam Ihre weitere Betreuung und informiert Sie über die einzelnen Phasen des Eingriffs.

Wenn der Eingriff unter Regional- oder Lokalanästhesie durchgeführt wird, können Sie über Kopfhörer Ihre mitgebrachte Musik hören. Je nach Eingriff und wenn Sie es wünschen, können Sie den Untersuchungs- oder Operationsverlauf auf einem Bildschirm mitverfolgen.

### **Nach der Untersuchung oder Operation**

Nach einer Voll- oder Regionalanästhesie betreut Sie ein speziell ausgebildetes Fachteam auf der Überwachungsstation. Bitte beachten Sie, dass Sie auf den Überwachungsstationen nicht immer Ihrem Versicherungsstatus entsprechend liegen können. Nach gewissen Eingriffen oder Untersuchungen in Lokalanästhesie werden Sie eventuell direkt in Ihr Zimmer zurückverlegt.

Eventuell auftretende Schmerzen nach der Operation werden vom Anästhesieteam mit Schmerztherapieverfahren behandelt, die individuell auf Ihre Bedürfnisse und Ihren Gesundheitszustand abgestimmt sind. Dazu gehören bei grösseren Operationen patientenkontrollierte Schmerzbehandlungsverfahren (PCA) oder Therapien über spezielle Katheter (PDA). Bei der präoperativen Besprechung werden Sie von Ihrem Anästhesiearzt über diese Verfahren im Detail aufgeklärt.

# AUFENTHALT

## Ärztliche Betreuung

Unsere Belegärzte sind erfahrene Fachärzte, die Ihnen eine optimale medizinische Betreuung garantieren. Die Belegärzte führen diagnostische und therapeutische Eingriffe und Behandlungen in der Klinik durch. Daneben sind sie in ihrer eigenen Praxis tätig, jedoch über die Klinik erreichbar. Ausserdem ist zu jeder Tages- und Nachtzeit ein Notfallarzt anwesend. Ein Operations- und Anästhesieteam hat ebenfalls rund um die Uhr Bereitschaftsdienst.

## Pflege

Als Patientin oder Patient stehen Sie im Zentrum unseres Handelns. Unsere Pflegefachpersonen gehen auf Ihre individuellen Bedürfnisse ein und setzen alles daran, Sie sowohl fachlich als auch menschlich optimal zu betreuen.

**Weiterführende Informationen** zu unten aufgeführten Punkten finden Sie auf unseren Klinik-Websites unter **«Aufenthalt & Besuch»:**

**Klinik Beau-Site:**

[www.klinik-beau-site.ch](http://www.klinik-beau-site.ch)

**Salem-Spital:**

[www.salem-spital.ch](http://www.salem-spital.ch)

**Klinik Permanence:**

[www.klinik-permanence.ch](http://www.klinik-permanence.ch)

- **Pflege** (Tagesablauf, Arbeitsschichten usw.)
- **Hotellerie, Gastronomie** und **Guest Relations** je Versicherungsklasse
- **Besucherinformationen**

# AUSTRITT

## **Zeitpunkt des Austritts**

Das Austrittsdatum wird in Absprache mit Ihrem Arzt und den Pflegefachpersonen festgelegt. **Bitte geben Sie das Zimmer bis 9 Uhr frei**, damit wir es für neu eintretende Patienten bereitmachen können.

## **Abmeldung**

Wir bitten Sie, sich bei Ihrer Pflegefachperson abzumelden und die Telefonkarte mit Austrittsmeldung am Empfang abzugeben.

## **Kur- und Rehabilitationsaufenthalt, Spitex**

Eine Nachbetreuung sollten Sie frühzeitig mit Ihrem Arzt besprechen und organisieren. Auf Wunsch unterstützt Sie unsere Sozialberatung bei der Planung der Zeit nach Ihrem Klinikaufenthalt.

## **Medikamentenabgabe**

Ihr Arzt oder Ihre Pflegefachperson informiert Sie vor dem Austritt über Medikamente und Hilfsmittel, die Sie nach dem Aufenthalt benötigen.

## **Ihre Meinung ist uns wichtig**

Bei allem, was wir tun, orientieren wir uns am Wohl unserer Patienten – bei der ärztlichen Betreuung und der Pflege genauso wie in der Hotellerie und der Gastronomie. Wie gut uns das gelingt, kann

niemand besser beurteilen als unsere Patienten selbst. Die gesamte Privatklinikgruppe Hirslanden arbeitet mit dem spezialisierten Unternehmen Press Ganey zusammen. Sie erhalten nach Ihrem Aufenthalt per E-Mail einen Zufriedenheitsfragebogen. Aus diesem Grund danken wir Ihnen, dass Sie uns Ihre E-Mail-Adresse angeben. Ihre Teilnahme an der Zufriedenheitsmessung erfolgt in jedem Fall anonymisiert. Auf eine persönliche an uns gerichtete Rückmeldung erhalten Sie von uns immer eine Antwort. Für Ihre geschätzte Unterstützung danken wir Ihnen bereits heute.

# WEITERE INFORMATIONEN

## **Versicherungsdeckung und Tarife**

Informationen zur Versicherungsdeckung, zu Arzthonoraren, Abrechnungen bei fehlender oder ungenügender Versicherungsdeckung, Abrechnungen bei ausländischen Patienten, Rechnungen und Tarifen finden Sie unter:

### **Klinik Beau-Site:**

[www.klinik-beau-site.ch/  
stationaerer-aufenthalt](http://www.klinik-beau-site.ch/stationaerer-aufenthalt)

### **Salem-Spital:**

[www.salem-spital.ch/  
stationaerer-aufenthalt](http://www.salem-spital.ch/stationaerer-aufenthalt)

### **Klinik Permanence:**

[www.klinik-permanence.ch/  
stationaerer-aufenthalt](http://www.klinik-permanence.ch/stationaerer-aufenthalt)

Bei Fragen sind wir gerne für Sie da. Sie erreichen die Patientendienste von Mo-Do 8-12 / 13-17 Uhr und Fr 8-12 / 13-16 Uhr unter T +41 31 335 72 41.

## **Anästhesie und Intensivmedizin**

Anästhesie ist Teamarbeit. In unseren Kliniken kümmern sich Teams von erfahrenen Anästhesiefachärzten und speziell ausgebildeten Pflegefachpersonen um Sie.

Zu Ihrer Information finden Sie in den Unterlagen auch das Aufklärungs- und Einwilligungsformular. Ihr Anästhesearzt wird vor dem Eingriff das für Sie optimale Narkoseverfahren sowie mögliche Risiken und Nebenwirkungen mit Ihnen besprechen. Hierfür lesen Sie bitte vorab den beigelegten Aufklärungsbogen. Bei Fragen können Sie jederzeit auch anrufen oder einen Termin in unserer Anästhesiesprechstunde vereinbaren.

Weitere Informationen finden Sie unter:

### **Klinik Beau-Site:**

[www.klinik-beau-site.ch/anaesthesie](http://www.klinik-beau-site.ch/anaesthesie)

### **Salem-Spital:**

[www.salem-spital.ch/anaesthesie](http://www.salem-spital.ch/anaesthesie)

### **Klinik Permanence:**

[www.klinik-permanence.ch/anaesthesie](http://www.klinik-permanence.ch/anaesthesie)



## **Upgrade**

Gerne erstellen wir Ihnen eine persönliche, auf Sie und Ihre Bedürfnisse abgestimmte Offerte für ein Upgrade auf Halbprivat oder Privat für Ihren Spitalaufenthalt. Die Offerte hilft Ihnen bei der Entscheidung, ob Sie ein Upgrade vornehmen möchten oder nicht.

Unser **Patientenwesen** hilft Ihnen unter der Nummer **T +41 31 335 73 99**.

## **Patientensicherheit**

Die Patientensicherheit hat in unserer Klinik einen sehr hohen Stellenwert. Das werden Sie als Patientin oder Patient in verschiedenen Situationen erfahren, von denen die folgenden zwei besondere Erwähnung verdienen:

- Vor chirurgischen Eingriffen werden Sie neben anderen Fragen mehrfach Ihre Identität und die Stelle, an welcher der Eingriff stattfinden wird, bestätigen müssen. Diese Fragen sind Teil der chirurgischen Checkliste, mit der sichergestellt wird, dass der richtige Patient am richtigen Körperteil und Organ operiert wird.
- Die Händedesinfektion des Personals und der Ärzteschaft gehört in unserer ISO-zertifizierten Klinik zu den wichtigsten Standardhygienemassnahmen zur Infektprävention.

## **Qualität**

Unser oberstes Ziel als Privatklinikgruppe ist es, Patientennutzen zu generieren. Wir stellen unsere Patientinnen und Patienten konsequent ins Zentrum. Wie gut wir dies tun, erheben wir im Rahmen umfassender Qualitätsmessungen. Die Ergebnisse dieser Messung publizieren wir seit mehreren Jahren und seit letztem Jahr exklusiv online. Sie finden diese unter [www.hirslanden.ch/qualitaet](http://www.hirslanden.ch/qualitaet).

Alle Hirslanden-Kliniken haben als Grundlage für ein nachhaltiges Qualitätsmanagement die Zertifizierung ihrer Prozesse nach der ISO-Norm 9001:2015 erhalten.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH IN DEN 17 KLINIKEN, 4 AMBULANTEN PRAXISZENTREN, 17 RADIOLOGIE- UND 5 RADIOTHERAPIE-INSTITUTEN SOWIE IN DEN AMBULANTEN CHIRURGIEZENTREN UND NOTFALLSTATIONEN EIN. AUCH IN IHRER REGION SIND WIR FÜR SIE DA: AARAU, BERN, BIEL, CHAM, DÜDINGEN, GENÈVE, HEIDEN, LAUSANNE, LUZERN, MEGGEN, MÜNCHENSTEIN, SCHAFFHAUSEN, ST.GALLEN, ZÜRICH.

DETAILS ZU DEN STANDORTEN FINDEN SIE AUF: [WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE)

## KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

BERATUNG UND INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

### **KLINIK BEAU-SITE**

SCHÄNZLIHALDE 11  
3013 BERN  
T +41 31 335 33 33  
F +41 31 335 37 72

### **SALEM-SPITAL**

SCHÄNZLISTRASSE 39  
3013 BERN  
T +41 31 337 60 00  
F +41 31 337 69 30

### **KLINIK PERMANENCE**

BÜMPLIZSTRASSE 83  
3018 BERN  
T +41 31 990 41 11  
F +41 31 991 68 01

[WWW.HIRSLANDEN.CH](http://WWW.HIRSLANDEN.CH)

